



شركة زارة للاستثمار (القبضة) م.ع.م
F.S - ZARA - 2613/2009

عمان: ٢٠٠٩/٣/٢٥
الإشارة: هـ/ح/م/٢٠٠٩/٢١٦

السادة بورصة عمان المحترمين
عمان - الأردن

تحية واحتراماً وبعد ،

نرفق لكم القوائم المالية الموحدة المدققة للسنة المالية المنتهية في ٢٠٠٨/١٢/٣١.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،،

شركة زارة للاستثمار القابضة م.ع.م

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
الديوان
٢٦ آذار ٢٠٠٩
الرقم المتسلسل ١٤١٤
رقم الملف ١١٠٦٧
الجهة المختصة ٦/الإدارة العامة

①

**تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي
شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لشركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة) وشركاتها التابعة (ويشار إليهم معاً بالمجموعة) التي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

نحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الموحدة الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

إرنست ويونغ
محاسبون عامون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١١ آذار ٢٠٠٩

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

الموجودات	إيضاحات	٢٠٠٨ دينار	٢٠٠٧ دينار
موجودات غير متداولة -			
ممتلكات ومعدات	٣	١٦١,٩٥٣,٤٠٠	١٤٦,٥٠١,٧٠٧
مشاريع تحت التنفيذ	٤	٣١,٢٤٤,٣٥٩	٢٨,١٠٤,٩٥٥
موجودات مالية متوفرة للبيع	٥	٢٧,٣٥١,٩٠٦	٢٣,٧٨٥,٩٤٨
دفعات على حساب استثمارات		٤,٧٠٠,٠٠٠	٤,٧٦,٥١٩
		٢٢٥,٢٤٩,٦٦٥	٢٠٢,٤٦٩,١٢٩
موجودات متداولة -			
مخزون		٢,١١٤,٥٤٦	١,٧٤٠,٥٤٢
نعم مدينة	٦	٧,٥٧٢,٨٨٥	٧,١٧١,٦٣٠
أرصدة مدينة أخرى	٧	٥,٢٠٩,٣٤٧	٥,٠٠٩,١٧٣
موجودات مالية للمتاجرة		-	٧٢,٥٠٠
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٨	١٥,٤٣٣,٢٣٦	٤,٨٩٧,٤٦٣
		٣٠,٣٣٠,٠١٤	١٨,٨٩١,٣٠٨
مجموع الموجودات		٢٥٥,٥٧٩,٦٧٩	٢٢١,٣٦٠,٤٣٧
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية -			
حق ملكية حملة الأسهم -			
رأس المال المدفوع		١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري	٩	٢,٠٣٠,٩٤٨	١,٠٢٦,٣٨١
احتياطي اختياري	٩	٦٨٩,٤٩٦	٦٨٩,٤٩٦
التغير المتراكم في القيمة العادلة للإستثمارات	٥	١٧,٤٧٥,٨٧٩	١٥,٣١٣,٢٧٥
خسائر متراكمة		(١٣,٥٢٢,٣٦٩)	(١٢,٣٦٢,٦٢٢)
		١٣١,٦٧٣,٩٥٤	١١٩,٦٦٦,٥٩٠
حقوق الأقلية	١٩	١٤,١١٨,١٦٦	١٢,٩٤٧,٥٦٢
صافي حقوق الملكية		١٤٥,٧٩٢,١٢٠	١٣٢,٦١٤,١٥٢
المطلوبات -			
مطلوبات غير متداولة -			
قروض طويلة الأجل	١٠	٧٠,٧٠٣,١٤٢	٣٢,٤١٧,٧٤١
اسناد قرض طويل الاجل	١١	-	١٨,٠٠٠,٠٠٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	٢٠	١,١٦٥,٠٥٨	١,٠٢١,٦٧٨
		٧١,٨٦٨,٢٠٠	٥١,٤٣٩,٤١٩
مطلوبات متداولة -			
أقساط قروض طويلة الأجل تستحق خلال عام	١٠	١,٤٦٤,٢٨٥	٦,٧١٥,٦٥٤
أقساط اسناد قرض تستحق خلال عام	١١	١٨,٠٠٠,٠٠٠	١٣,٥٠٠,٠٠٠
نعم دائنة		٨,٣٦٥,٥٥٦	٨,٣٧٩,٤١٥
أرصدة دائنة أخرى	١٢	١٠,٠٨٩,٥١٨	٧,٩٩٥,٠٦٩
بنوك دائنة	١٣	-	٧١٦,٧٢٨
		٣٧,٩١٩,٣٥٩	٣٧,٣٠٦,٨٦٦
مجموع المطلوبات		١٠٩,٧٨٧,٥٥٩	٨٨,٧٤٦,٢٨٥
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٢٥٥,٥٧٩,٦٧٩	٢٢١,٣٦٠,٤٣٧

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات
دينار	دينار	
٥٨٢٠٩٨٢٦	٧٧٨٢٠٢٠٤	الإيرادات التشغيلية
(٣٦٩٦٨٠٩٧)	(٤٨٥٣٦٠٢٩)	النفقات التشغيلية
٢١٢٤١٧٢٩	٢٩٢٨٤١٧٥	١٤ إجمالي الإيرادات التشغيلية
٢٧٤٨٤٧٤	٣٣٨٢٤١٧	١٥ ينزل: مصاريف إدارية
١٣٩٦٦٦٧	٨٦٢٣	١٦ خسائر موجودات مالية
١١٨٤٧٩٦	١١٥٦١٨٢	بضاف: إيرادات أخرى
١٨٢٨١٣٨٤	٢٧٠٤٩٣١٧	الربح من العمليات
٤٦٦٩٩١٩	٥٢٠٥١٧٨	١٧ ينزل: صافي المصاريف التمويلية
٧٢٢١١١٤	٦٣٦٧٥٦٥	إستهلاكات
١٠٠٨٣	٢٤٦٥٨١٩	١٨ مخصصات ومصاريف أخرى
٢٤٢٦٣٥	٣٩٣٤٢٠	رسوم مختلفة
٦١٣٢٧٦٣٣	١٢٦١٧٣٣٥	ربح السنة قبل ضريبة الدخل
(٥٨٣١٠)	(٨٧٧٨٣٣)	٢٠ ضريبة الدخل
٦٠٧٩٣٢٣	١١٧٣٩٥٠٢	ربح السنة
		ويعود إلى:
٤٦٦٩٨٦٩	٩٨٤٤٧٦٠	مساهمي الشركة
١٤٠٩٤٥٤	١٨٩٤٧٤٢	١٩ حقوق الأقلية
٦٠٧٩٣٢٣	١١٧٣٩٥٠٢	
فلس/دينار	فلس/دينار	
٠٠٣٧	٠٠٧٩	٢١ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة

حق ملكية حصة الاسهم

احتياطيات		التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات		الغير قابل		إجمالي		رأس المال المدفوع	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
مجموع حقوق الملكية	حقوق الأقلية	المجموع	حساب مسدود	التغير المتراكم في القيمة العادلة للاستثمارات	الغير قابل	إجمالي	رأس المال المدفوع		
١٣٢,٦١٤,٥٢	١٢,٩٤٧,٥٦٢	١١٩,٦٦٦,٥٥٠	(٢٢,٣٦٢,٣١٢)	١٥,٣١٣,٢٧٥	٦٨٩,٤٩٦	١,٠٢٦,٣٨١	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٢,١٦٢,٦٠٤	-	٢,١٦٢,٦٠٤	-	٢,١٦٢,٦٠٤	-	-	-	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٢,١٦٢,٦٠٤	-	٢,١٦٢,٦٠٤	-	٢,١٦٢,٦٠٤	-	-	-	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١١,٧٣٩,٥٠٢	١,٧٨٩,٤٤٢	٩,٨٤٤,٠٦٠	٩,٨٤٤,٠٦٠	-	-	-	-	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١٣,٩٠٢,٠٠٦	١,٧٨٩,٤٤٢	١٢,١١٢,٥٦٤	٩,٨٤٤,٠٦٠	٢,١٦٢,٦٠٤	-	-	-	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
(٧٢٤,١٣٨)	(٧٢٤,١٣٨)	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١٤٥,٧٩٢,١٢٠	١٤,١١٨,١٦٦	١٣١,٦٧٣,٩٥٤	(١٣,٥١٢,٣٦٩)	١٧,٤٧٥,٨٧٩	٦٨٩,٤٩٦	٢,٠٣٠,٩٤٨	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٨	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١٢,٠٨١,٠٥٧	١١,٢٩٣,٢٩٩	١٠,٩٥٧,٧٨٠	(٢٦,٥٥٥,٩١٤)	٩,٨٣٣,٨٣٤	٦٨٩,٤٩٦	٥٤٩,٨٦٤	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٥,٤٧٩,٤٤١	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	-	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٥,٤٧٩,٤٤١	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	٥,٤٧٩,٤٤١	-	-	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٦,٠٧٩,٣٢٣	١,٤٠٩,٤٥٤	٤,٦٦٩,٨٦٩	٤,٦٦٩,٨٦٩	-	-	-	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١١,٥٥٨,٧٦٤	١,٤٠٩,٤٥٤	١٠,١٤٩,٣١٠	٤,٦٦٩,٨٦٩	٥,٤٧٩,٤٤١	-	-	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
-	-	-	(٤٧٦,٥١٧)	-	-	٤٧٦,٥١٧	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
٢٤٤,٨٠٩	٢٤٤,٨٠٩	-	-	-	-	-	-	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني
١٣٢,٦١٤,٥٢	١٢,٩٤٧,٥٦٢	١١٩,٦٦٦,٥٥٠	(٢٢,٣٦٢,٣١٢)	١٥,٣١٣,٢٧٥	٦٨٩,٤٩٦	١,٠٢٦,٣٨١	١٢٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠٧	الرصيد كما في أول كانون الثاني

الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧

شركة زارة للاستثمار المساهمة العامة المحدودة (شركة قابضة)
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

٢٠٠٧	٢٠٠٨	إيضاحات	الأنشطة التشغيلية
دينار	دينار		
٦٢٣٣٠٠٠٠	١٢٠٠٠٠٠٠		ربح السنة قبل ضريبة الدخل وحقوق الأقلية
			تعديلات -
٧٢٢١٠٠٠	٦٣٦٧٠٠٠		إستهلاكات
٤٦٦٩٠٠٠	٥٢٠٥٠٠٠		صافي المصاريف التمويلية
(١٤٩٦٤)	٢٣٩٩٩		خسائر (أرباح) بيع ممتلكات ومعدات
-	١٠١٥٢٠٠٠		خسائر تدني مشاريع
١٣٩٦٠٠٠	٨٦٢٣		خسائر موجودات مالية
١٠٠٠٠	١٣٩٠٤٠		مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها
(٢٦٩٠٠٠)	(٣٧٤٠٠٠)		تغيرات رأس المال العامل -
-	٦٨٥٠٠		الزيادة في المخزون
(١٥٩٠٠٠)	(٧٤٠٠٠)		موجودات مالية للمتاجرة
٤٢٩٤٠٠٠	٢٠١٣٠٠٠		الزيادة في ذمم وأرصدة مدينة
(٢٣١٠٠٠)	(٨٧٧٠٠٠)		الزيادة في ذمم وأرصدة دائنة
			ضريبة دخل مدفوعة
٢١٠٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
			الأنشطة الاستثمارية
(٣٤٦١٠٠٠)	(١٢٧٠٠٠)		موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٠٠٠٠٠)	(٦٢٣٠٠٠)		نفقات على حساب استثمارات
(١٥٠٠٠٠)	(٢٦٠٠٠٠)		مشاريع تحت التنفيذ وممتلكات ومعدات
٥٦٠٠٠	٤٩٣٧٣		بيع ممتلكات ومعدات
(١٩٠٠٠٠)	(٢٨٠٠٠٠)		صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
			الأنشطة التمويلية
(٢١٤٥٩٠٠٠)	(٢٠٠٠٠٠)		قروض وإسناد قرض مدفوعة
٢٤٣٧٦٠٠	٤٠٠٠٠٠		قروض
٢٤٤٠٠	(٧٢٤٠٠)		حقوق الأقلية
(٤٣٩٦٠٠)	(٥٢٥٥٠٠)		مصاريف تمويلية مدفوعة
(١٢٣٤٠٠)	١٣٥٥٤٠٠		صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة التمويلية
٨٢٢٠٠	١١٢٥٢٠٠		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٣٣٥٧٠٠	٤١٨٠٠٠	٢٢	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٤١٨٠٠٠	١٥٤٣٣٠٠	٢٢	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ إلى رقم ٣٠ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة